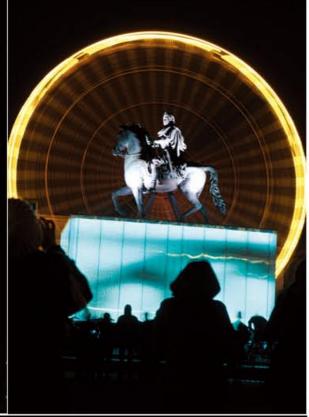


里昂灯光节里的另一大亮点是灯光作品具有强烈的互动性。它们将灯光 的概念转化成以灯光和色彩为基础的互动系统,提高人和光之间的互动性, 使观众更深入地参与到节日中。

Another highlight of the Festival of Lights (Lyon) is the strong interactivity of the light creations which combine concepts of lighting and colors to enhance the interaction between people and lights, allowing the visitors to be deeply involved.







摄影 /Photos:John Picat

## 神奇的立方盒子

Magic Cube

在 2012 年 里 昂 灯 光 节 上, 灯 光 设 计 师 in 2003 and through an architectural project when Gilbert Moity 展出了他所创作的独一无二的交互 式和试验性的灯光作品。这个作品起源于2003 年, 当时 Gilbert Moity 通过一个建筑项目认识 了一种名为 Danpalon ® 的聚碳酸酯新材料。在 对其进行光衍射的最初几次实验中, 得出了令人 惊讶的结果,这让设计师产生将光与 Danpalon ® 结合起来的想法。从那以后,投影仪表现出了 足够好的性能,以使制造大型动态光面成为可能, 并催生了建造一个360度光面(立方光体)的想

建立一个光体的基本原理很简单:通过传感 器展示不同的图像即可。但是设计者期望突破理 念与技术的限制做出更特别的效果。由此促使了 这个装配了发电机的自行车装置的产生, 自行车 产生的电能使光体产生各种色彩斑斓的创像。

对于设计师 Gilbert Moity 来说,如何让这 个立方体变得更加吸引人、更加壮观的同时赋予 其故事是他所需考虑的事。接着,一个用 28 辆 自行车环绕青铜立方雕塑体四周的造型构想产生 了。这个设计的主要目的是让参与者沉醉于不断 变幻的视觉画面里,营造一个兴奋、狂热的氛围。

约 5-6 分钟可换一批观众参与。而光体也随 着参观者踩动自行车而开始运动, 速度随着图片 逐渐加速变化而逐渐增强,最后以雕塑四周被绚 丽灯光和烟花所围绕画上句号。灯光节期间,魔 法光球接待了超过10000名游客。光体长8米, 宽 6 米, 高 5 米, 烟花最高高度达到 7.5 米。

In La Fête des Lumieres Lyon 2012, Gilbert Moity, the light designer, produced a unique interactive and experimental light project. The project was triggered

Gilbert Moity gained knowledge of a new material in polycarbonate called Danpalon ®. The first few experiments with light yielded surprising results through diffraction and led the designer to come up with the idea of combining light and Danpalon ®. Since then projectors offer good performance to ensure the possibility of making large dynamic light images which led the designer to the idea of building a lighting surface that spans 360 degrees around the cube: a lighting cube.

The basic idea was to build a cube that simply displayed varying graphics through sensors. But the designer wanted to push the limits of the concept and the technology further and made something special out of it. This led to a project in which bicycles equipped with dynamos generated energy to create colorful graphics displaying on the entire surface of the Cube...

Then Gilbert Moity was thinking about how to make the Cube more attractive and spectacular but also to tell a story. That's when the idea to pose the Cube around a bronze cradle statue and be surrounded by 28 bicycles came up. The project's main objective was to draw to the participants into an evolving visual spiral to generate their excitement and craze.

Visitors switch every 5 to 6 minutes. The Cube starts to move as the visitors approaching and is accelerated by a progressive and rapid set of graphics and finally reached the statue surrounded by magnificent lights and fireworks as the ending. During La Fête des Lumieres, Magic Box has attracted approximately 10000 visitors. The Cube is 8m long, 6m wide and 5m high and the fireworks reached a height of 7.5m.

设计师 / Designer: Gilbert Moity 合作伙伴 /partners: EVERLITE/JCDecaux 安装 /Production: En Attendant 图案创作 / Graphics creation: Pixelux 音效创作 /Sound creation: Benoît Vedrenne

烟花 /Fireworks: Franck Pelletier

## Gilbert Moity

1965 年出生的 Gilbert Moity 已在他的各种现 场表演、建筑照明和在公共活动中展出各种艺术装 置等经验的基础上,建立了自己的照明风格。他创 造的城市景观以讲故事的形式赋予其非物质性的自 由思想。

Born in 1965, Gilbert Moity has built his own approach of lighting through his various experiences in live shows, architectural lighting and diverse artistic installations for mass audience events He invents urban landscapes to make them tell a story with a spirit of liberty seeking to capture the immaterial.



摄影 /Photos:Alain Elorza

66 **亚洲昭**朗 NO.31 www.info-lighting.com 67